

## Montage und Betrieb

## Niveualarm BS 2324

### Anwendung:

Das BS 2324 wird als Niveualarmgerät benutzt. Kontrolle zu hoher oder zu tiefer Niveau's. Signal weiterleiten zu externen Signalstellen. Durch den eingebauten Transformator wird der Steuerkreis mit 12V Kleinspannung betrieben, was vor allem in nassen Bereichen wichtig ist.

### Funktion:

Alarmschaltung, Auslösung durch externen Kontakt (12Volt)  
Alarm mit oder ohne Selbsthaltung. Wählbar im Geräteinnern.  
Störlampe  
Rückstelltaste ( Alarm Aus)  
Option: Alarmhorn aufgebaut

### Application:

*Le BS 2324 est utilisé comme appareil d'alarme de niveau. Contrôle de niveau trop haut ou trop bas. Transmettre le signal aux postes externes de signalisation. Par le transformateur intégré, le circuit de commande fonctionne sous tension réduite de 12 V, ce qui est important surtout en milieu mouillé.*

### Fonction:

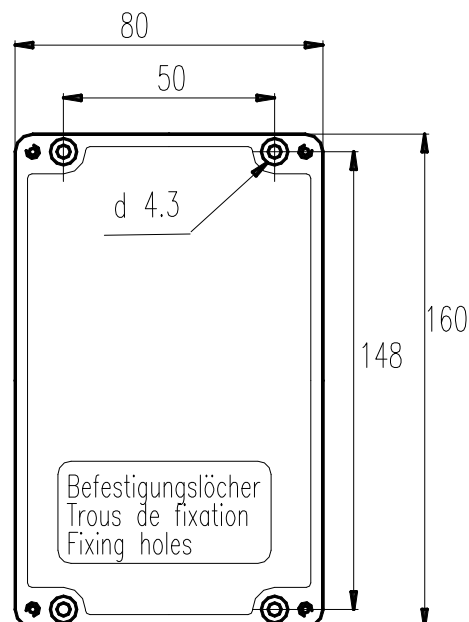
*Couplage d'alarme, déclenchement par contact externe (12 volts)  
Alarme avec ou sans maintien. Au choix à l'intérieur de l'appareil.  
Lampe de dérangement  
Touche de remise à zéro ( alarme hors)  
Option: trompe d'alarme montée au-dessus*

### Application:

The BS 2324 is used as level alarm unit. Checks whether level is too high or too low. Signal fed to external signal positions. The control circuit is supplied with 12V low voltage by the built-in transformer, which is important above all in wet areas.

### Function:

Alarm circuit, actuated by external contact (12 V).  
Alarm with or without self-holding. Selected inside unit.  
Fault lamp  
Reset button ( alarm off)  
Option: alarm hooter fitted

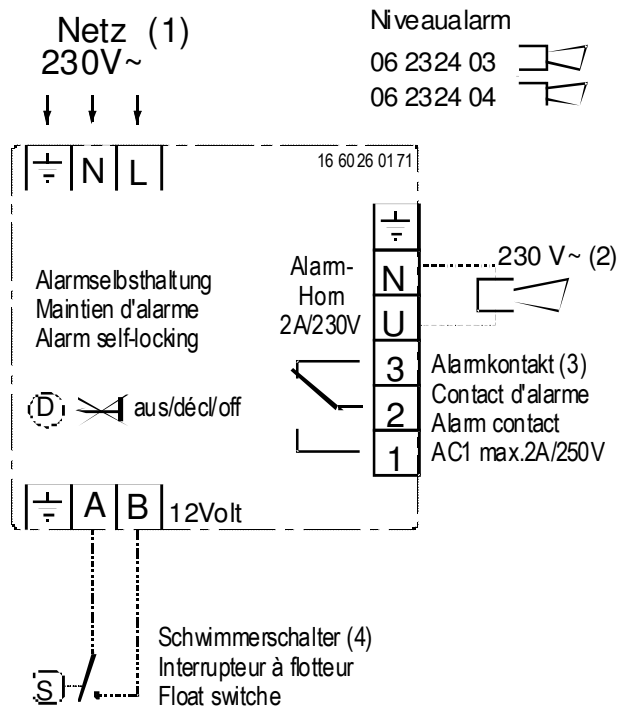


Bestell Nr.	N° de commande	Order no.	06 2324 0350	
Bestell Nr mit Horn	N° de cde avec trompe	Order no. with hooter		062324 0450
Abmessungen	Dimensions	Dimensions	80 x 160 x 57mm	BxHxT
Abmessungen mit Horn	Dimensions av. trompe	Dimensions with hooter	BxHxT	80 x 160 x 140
Anschluss Netz	Tension: réseau	Supply voltages	230 Volt	230 Volt
Vorsicherung	Fusible amont	Controller fuse	6 Amp.	6 Amp.
Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Power consumption	4.5VA	8.0VA
Steuerspannung	Tension de commande	Control voltage	12 Volt AC	12 Volt AC
Potentialfreier Signalkontakt	Contact de signalisation sans potentiel	Potential-free signal contact	AC1 2A/250 VAC	AC1 2A/250 VAC
Schutzart	Mode de protection	Protection category	IP20	DIN 40050
Umgebungstemperatur	Température ambiante	Ambient temperature	+0 - +40 °C	
Anschlussdaten	Raccordement	Connection data	0.2 – 2.5mm <sup>2</sup>	M3
Anschlusschema	Schéma	Connection diagram	16 6026 0171	

## Anschluss Niveualarm

## Raccordement de l'alarme de niveau

## Connection of level alarm



- 1: Einspeisung 230Volt  
Alimentation 230 volts  
Power supply 230 Volt
- 2: Kontakt 230Volt oder Alarmhorn  
Option: Alarmhorn aufgebaut  
Contact 230 volts ou trompe d'alarme  
Option: trompe d'alarme montée  
Contact 230 V or alarm hooter  
Option: alarm hooter fitted
- 3: Signalkontakte max. 250 Volt 2 Ampere  
Contacts de signalisation  
max. 250 volts 2 ampères  
Signal contacts max. 250 Volt, 2 A
- D: Alarm mit oder ohne Selbsthaltung  
Ohne Brücke = Selbsthaltung AUS  
Alarma avec ou sans maintien  
Sans pont = maintien HORS  
Alarm with or without self-holding  
without jumper = self-hold OFF
- 4: Schwimmerschalter (Speisung 12Volt)  
Interrupteur à flotteur (alimentation 12 volts)  
Float switch (supply 12 Volt)